

# Obchodné podmienky firmy Peter Tomašovič – Tvorba web stránok

## 1. ZÁKLADNÉ USTANOVENIA

1.1 Firma Peter Tomašovič, so sídlom Hlavná 234/113, 059 38 Štrba, Slovenská republika, IČO 43911030 (ďalej len "zhotoviteľ") zverejňuje nasledovné Všeobecné obchodné podmienky, ktorými sa riadi vo vzťahu k svojim zákazníkom.

1.2 Objednaním služieb, telefonicky, e-mailom, alebo poštou súhlasíte so Všeobecnými obchodnými podmienkami zhotoviteľa. Tieto sú vám k dispozícii na webovej stránke zhotoviteľa, počas celej doby tvorby webovej stránky, alebo je ich možné na požiadanie zaslať e-mailom.

## 2. ZÁKLADNÉ POJMY

2.1 Objednávateľ je ten, kto si objednáva vytvorenie diela webovej stránky, e-shopu

2.2 Zhotoviteľ je zhotoviteľom diela webovej stránky, čiže Peter Tomašovič

2.3 Termín dodania je časový úsek, za ktorý bude zhotovená webová stránka po dodaní všetkých podkladov a odsúhlasení grafického návrhu webovej stránky

2.4 Webová stránka je zložená z dokumentov tvorených značkovacím jazykom (X)HTML, WML a CSS, ktoré sú medzi sebou a inými dokumentmi previazané pomocou odkazov

2.5 Tvorba webových stránok je vytvorenie hypertextového dokumentu pomocou technológií (X)HTML, WML a CSS a začlenenie obsahu (textov, obrázkov, multimédií) dodaného objednávateľom

2.6 Grafický návrh webovej stránky je vytvorenie grafickej podoby webu v grafickom editore, bez tvorby (X)HTML šablóny

2.7 (X)HTML šablóna je vytvorenie hypertextového dokumentu pomocou (X)HTML (logická štruktúra) a CSS (vzhľad)

2.8 Statická stránka je webová stránka, ktorá je vytvorená pomocou (X)HTML, CSS prípadne Java skriptu a jej obsah je možné meniť len prostredníctvom zhotoviteľa

2.9 Dynamická stránka je webová stránka, ktorá je vytvorená pomocou systému na správu obsahu

2.10 CMS (Systém na správu obsahu) je webová aplikácia, ktorá v sebe obsahuje systém, ktorý umožňuje administrovať obsah stránky cez webové rozhranie priamo objednávateľom, bez pomoci zhotoviteľa a znalosti tvorby webových stránok. CMS môže byť vytvorený pomocou technológií PHP, MySQL alebo PostgreSQL, JavaScript, AJAX.

2.11 Podstránka znamená jeden (X)HTML, WML dokument, webová stránka je tvorená zväčša z väčšieho počtu takýchto dokumentov

2.12 Modul/Komponent je súčasť webovej stránky, ktorá rozširuje jej funkčnosť, komponent sa niekedy nazýva aj plugin alebo modul

2.13 Optimalizácia pre vyhľadávače znamená optimalizáciu všetkých off-page (registrácia do online katalógov a vytvorenie prepojení na hlavnú stránku webovej stránky) a on-page faktorov (optimalizácia (X)HTML, WML kódu zo strany bezchybnosti ako i meta informácií).

2.14 Webhosting je elektronická služba, ktorá umožňuje umiestniť webovú stránku na počítač, prípadne server, ktorý je trvalo pripojený do siete internet

2.15 Doména je meno, pod ktorým je dostupná Vaša webová stránka v sieti internet, napríklad: www. meno vašej stránky .sk

### **3. ŠPECIFIKÁCIA SLUŽIEB A CENA**

2.1 Poskytovanie služieb a ich rozsah sa riadi právnymi predpismi SR. Cena poskytovaných služieb sa riadi platným cenníkom, ktorý obdrží zákazník emailom na jeho emailovú adresu pred dojednaním služieb.

Medzi základné služby poskytované zhotoviteľom patrí tvorba, aktualizácia webových stránok a zabezpečenie bezpečnej prevádzky systému na správu obsahu, ak je súčasťou ponúkaného balíka služieb. Ďalšie doplnkové služby sú uvedené v Špecifikácii webovej stránky, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy o dielo, s ktorou súhlasia obe strany a sú spoplatňované zvlášť, nad rámec ceny daného balíka služieb.

3.2 Zákazník pred objednaním služby/diela dostane cenovú ponuku. Celková cena sa môže od predbežnej ceny odlišovať v rozmedzí +/-10%. Rozdiel v cene môže byť aj vyšší a to v prípade, že na webovej stránke boli vykonané práce, ktoré neboli súčasťou Špecifikácie webovej stránky, alebo objednávateľ poskytol zhotoviteľovi nepresné informácie ohľadom programovania doplnkových komponentov.

3.3 Zhotoviteľ má nárok na zálohovú platbu vo výške 50 až 75% dohodnutej ceny pred začatím prác na tvorbe webovej stránky. Zhotoviteľ vystaví za týmto účelom objednávateľovi zálohovú faktúru alebo príjmový pokladničný doklad. Zvyšnú časť ceny diela bude zhotoviteľ účtovať po skončení a odovzdaní web stránky formou faktúry - daňového dokladu alebo vystaví ďalší príjmový pokladničný doklad.

Štandardná doba splatnosti faktúr je 7 dní, ak nie je v Zmluve o dielo (respektíve Objednávke na vytvorenie webovej stránky) alebo v Zmluve o poskytovaní služieb (respektíve Objednávke služieb) dohodnutý iný termín.

3.4 Pri prácach, ktorých hodnota neprekročí sumu 50 € sa záloha nevyberá.

### **4. TERMÍN ZHOTOVENIA DIELA**

4.1 Termín na zhotovenie webovej stránky začína plynúť dňom schválenia grafického návrhu webovej stránky objednávateľom a dodaní všetkých potrebných materiálov, ktoré sú špecifikované v Zmluve o dielo.

4.2 Dojednaný termín plnenia sa predlžuje o dni, v ktorých nebude možné pokračovať vo vykonávaní prác na diele z dôvodov zapríčinených živelnými pohromami, alebo inými nepredvídateľnými udalosťami nezapríčinenými zhotoviteľom, na ktoré nemá zhotoviteľ vplyv. Tomuto režimu podlieha tiež nemožnosť riadneho postupu prác zhotoviteľa pre prekážky ležiace na strane objednávateľa.

### **5. ZRUŠENIE OBJEDNÁVKY**

5.1 Zrušenie objednávky nie je dopredu garantované. Storno objednávky sa určí na základe rozpracovanosti projektu a to dohodou obidvoch zúčastnených strán, pričom zhotoviteľ má nárok na zaplatenie oprávnene vynaložených nákladov a čas práce na projekte.

### **6. POVINNOSTI A PRÁVA ZHOTOVITEĽA**

6.1 Práva zhotoviteľa: Zhotoviteľ má právo na zaplatenie ceny za vyhotovenie diela, ako je uvedené a dohodnuté v Zmluve o dielo.

6.2 Zhotoviteľ si vyhradzuje právo na všetkých vytvorených webových stránkach zobrazovať vždy odkaz na svoju webovú stránku <http://nasweb.sk> a svoje obchodné meno, prípadne meno dizajnéra stránky.

6.3 Zhotoviteľ má právo na odstúpenie od zmluvy o dielo, alebo ukončenie poskytovania služieb ak:

a.) objednávatel' zadá zhotoviteľovi vytvorenie stránky, alebo v priebehu vyhotovovania stránky zadanej objednávatel'om vyjde najavo, že sa jedná o vyhotovenie stránky, ktorá svojím obsahom, úrovňou zobrazenia, grafickým spracovaním alebo účelom, na ktorý má byť použitá, porušuje právne predpisy SR, alebo platné medzinárodné predpisy, ktorými je viazaná SR, alebo ktorej obsah:

b.) je v rozpore s dobrými mravmi, alebo

c.) poškodzuje dobré meno zhotoviteľa alebo iných osôb, alebo

d.) propaguje utláčanie základných práv a slobôd skupín alebo jednotlivca, alebo

c.) podnecuje národnostnú, náboženskú, alebo etnickú neznášanlivosť, alebo

d.) propaguje zneužívanie návykových a psychotropných látok, jedov prekurzorov, alebo

e.) propaguje extrémistické hnutia smerujúce k potlačovaniu základných práv a slobôd občanov, alebo

f.) má porušovať autorské a iné práva vyplývajúce z duševného vlastníctva, alebo

g.) porušovanie takých práv sprostredkovať či propagovať.

6.4 Objednávatel' dodá zhotoviteľovi obrazový, zvukový, alebo zvukovoobrazový materiál, texty, popisy, obrázky, programy, alebo prezentácie, ktoré majú byť použité na zhotovenie stránky, jej úpravu, zmenu, alebo dokončenie a svojím obsahom, grafickým spracovaním, alebo účelom, na ktorý majú byť použité nesmú:

a.) porušovať právne predpisy SR alebo platné medzinárodné predpisy, ktorými je viazaná SR, alebo

b.) obsahovať úroveň zobrazenia v rozpore s dobrými mravmi, alebo

c.) poškodzovať dobré meno zhotoviteľa alebo iných osôb, alebo

d.) propagovať utláčanie základných práv a slobôd skupín alebo jednotlivca, alebo

e.) podnecovať národnostnú, náboženskú, alebo etnickú neznášanlivosť, alebo

f.) propagovať zneužívanie návykových a psychotropných látok, jedov a prekurzorov, alebo

g.) propagovať extrémistické hnutia smerujúce k potlačovaniu základných práv a slobôd občanov, alebo ktoré porušujú autorské a iné práva vyplývajúce z duševného vlastníctva, alebo boli získané porušením autorských, alebo iných práv vyplývajúcich z duševného vlastníctva.

6.5 Zhotoviteľ má ďalej právo odstúpiť od zmluvy, ak objednávatel' aj napriek predchádzajúcej výzve porušuje Všeobecné obchodné podmienky.

6.6 Zhotoviteľ má právo odstúpiť od zmluvy, ak vopred upozornil objednávatel'a na možnú nezhodu softvéru, alebo iných komponentov dodaných objednávatel'om so softvérom, alebo komponentmi potrebnými na vyhotovenie, úpravu, alebo zmenu webovej stránky, ak by taká nezhoda mohla spôsobiť narušenie podstatných úžitkových vlastností stránky, jej funkčnosť, kvalitu a úroveň zobrazenia, alebo funkčnosť iných aplikácií použitých pri tvorbe stránky a objednávatel' na použití takého softvéru, alebo komponentov naďalej trvá.

6.7 Počas doby vytvárania webovej stránky je táto umiestnená v priestore domény zhotoviteľa, kde si môže objednávatel' priebežne kontrolovať postup vykonávaných prác.

6.8 Začatie tvorby webovej stránky nastáva až po dodaní všetkých potrebných podkladov od objednávatel'a

6.9 Povinnosti zhotoviteľa:

a.) Zhotoviteľ má povinnosť uzatvoriť zmluvu o vytvorení diela s každým záujemcom o službu, ak nie je dôvod na jej odmietnutie.

b.) Zhotoviteľ je povinný vyhotoviť dielo v kvalite zodpovedajúcej účelu Zmluvy o dielo, príslušným právnym predpisom a záväzným normám.

- c.) Zhotoviteľ je ďalej povinný vložiť text, obrázky a iné zdroje informácií dodaných objednávateľom v kvalite a množstve, ktoré mu dodal objednávateľ.
- d.) Zhotoviteľ je povinný po vyplatení celkovej sumy uvedenej v Zmluve o dielo sprístupniť internetovú prezentáciu objednávateľovi na jeho webhostingu v čo najkratšom technicky možnom čase, ale najneskôr do 72 hodín od zaplatenia tejto sumy, pripísanej na bankový účet zhotoviteľa.
- e.) Zhotoviteľ je povinný vopred upozorniť objednávateľa na možnú nezhodu softvéru, alebo iných komponentov dodaných objednávateľom so softvérom, alebo komponentmi, ktoré použije zhotoviteľ a ktoré sú potrebné na vyhotovenie, dokončenie, alebo úpravu stránky.
- f.) Zhotoviteľ je povinný urobiť tak vždy, ak by použitie takých komponentov, alebo softvéru narušilo funkčnosť stránky, alebo úroveň či kvalitu jej vybavenia.
- g.) Zhotoviteľ je povinný vykonať aktualizáciu webovej stránky do 48 hodín od dodania podkladov
- h.) Zhotoviteľ je povinný upozorniť objednávateľa v prípade vykonávania aktualizácie webovej stránky alebo implementácie služieb tretích strán na možnú nefunkčnosť webovej stránky alebo elektronických komunikačných služieb pred vykonaním daných prác.
- i.) Zhotoviteľ je povinný upozorniť objednávateľa v prípade, ak nastane situácia, počas ktorej nie je možné pokračovať vo vykonávaní dohodnutých prác, najneskôr do 48 hodín od vzniku takejto situácie.

## **7. POVINNOSTI A PRÁVA OBJEDNÁVATEĽA**

### **7.1 Práva objednávateľa:**

- a.) Objednávateľ má právo na uzatvorenie zmluvy so zhotoviteľom, ak nie je dôvod na jej odmietnutie.
- b.) na kontrolu obsahovej a funkčnej časti webovej stránky
- c.) má právo na odstúpenie od zmluvy, ak dodací termín na zhotovenie webovej stránky alebo poskytnutia služby nebol dodržaný, okrem situácií uvedených v článku 3 týchto Všeobecných obchodných podmienok

### **7.2 Povinnosti objednávateľa:**

- a.) dodať podkladové materiály (obrazový, zvukový, alebo zvukovoobrazový materiál, texty, popisy, obrázky, programy, alebo prezentácie) v zodpovedajúcej kvalite a v čo najkratšom možnom čase,
- b.) dodať všetky podkladové materiály v elektronickej podobe (na CD, DVD, Flash Disku, poslať pomocou E-mailu alebo FTP) a vo formátoch, ktoré je schopný zhotoviteľ spracovať, tieto formáty budú objednávateľovi dopredu oznámené
- c.) dodať ďalšie materiály a informácie súvisiace s vyhotovením diela, zmluvy s tretími osobami vplývajúce na práce na diele, (napr. informácie o webhostingu, a pod.),
- d.) platiť faktúry v dohodnutom termíne,
- e.) vecne zodpovedať otázky zhotoviteľa,
- f.) reagovať na výzvy k spolupráci zhotoviteľa, a to v najkratšom technicky možnom čase.

## **8. MINIMÁLNA KONFIGURÁCIA PC ZOSTAVY PRE ADMINISTRÁCIU DIELA**

### **8.1 Pre vykonávanie administrácie systému, ktorý je predmetom diela, je stanovená nasledovná konfigurácia:**

Operačný systém: minimálne MS Windows 2000, Procesor: 750 MHz, RAM: 128 MB, alebo Linux Procesor: 750 MHz, RAM: 128 MB Pripojenie na internet: 128 kbps,

modem, Minimálna verzia prehliadačov: Internet Explorer 6 - 8, Firefox 2.x - 3.x, Opera 9.x - 10.x, Safari 3.x (Mac OS) a Konqueror (Linux)

## **9. ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU**

9.1 Vlastníkom zhotovovaných webových stránok je zhotoviteľ, ktorý znáša nebezpečenstvo škody na nich. Vlastníctvo, ako aj nebezpečenstvo škody k zhotovovaným webovým stránkam prechádza na objednávateľa odovzdaním webových stránok, ktoré je potvrdené podpísaním Preberacieho protokolu, čím potvrdzuje, že dielo je zhotovené na základe jeho požiadaviek, ktoré sú uvedené v Špecifikácii webovej stránky. Zhotoviteľ nie je zodpovedný za obsah stránok, ani za pravdivosť a aktuálnosť informácií na nich zobrazených, túto zodpovednosť ďalej nesie už objednávateľ. Zhotoviteľ nezodpovedá za škody vzniknuté a spôsobené stratou alebo poškodením uložených dát.

## **10. RIEŠENIE SPOROV**

10.1 Právne vzťahy medzi zhotoviteľom a objednávateľom sa spravujú Slovenským právnym poriadkom, a to aj v prípade, že objednávateľ nie je občanom Slovenskej republiky, nemá na území Slovenskej republiky sídlo, bydlisko, ako aj v prípade, že služba sa poskytuje mimo územia Slovenskej republiky. Vzájomné spory medzi objednávateľom a zhotoviteľom je objednávateľ povinný riešiť prednostne so zhotoviteľom v záujme vyriešenia sporu vzájomnou dohodou mimosúdnou cestou. V prípade, že sa napriek vynaloženiu obojstranného maximálneho úsilia o vyriešenie sporu nepodarí spor urovnať, je objednávateľ oprávnený predložiť spor miestne alebo vecne príslušnému súdu.

## **11. AUTORSKÉ PRÁVA**

11.1 Ak objednávateľ poskytne zhotoviteľovi obrázky, ilustrácie, texty alebo iné podkladové materiály na zhotovenie diela, je povinný k nim tiež zaobstarať a zhotoviteľovi na požiadanie preukázať súhlas príslušných majiteľov autorských práv, ak nie je majiteľom týchto práv samotný objednávateľ. Zhotoviteľ v prípade použitia takýchto materiálov na vykonanie diela nezodpovedá za porušenie autorských práv tretích osôb k takto poskytnutým a použitým materiálom, vrátane práv k ochrannej známke alebo dizajnu.

11.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že na zhotovenie diela použije len také materiály (softvér, komponenty), ku ktorým vlastní autorské práva, alebo na použitie ktorých získal súhlas od príslušných majiteľov autorských práv. Zhotoviteľ pri implementácii softvéru vykoná len také zmeny (nastavenie, inštalácia), ktoré mu povoľuje príslušná licencia výrobcu alebo predajcu.

11.3 Zhotoviteľ poskytne objednávateľovi zdrojové kódy zhotoveného diela len v prípade, že to umožňuje licencia použitého softvéru.

## **12. OCHRANA ÚDAJOV**

12.1 Všetky Vami poskytnuté údaje sú považované za dôverné. Zaväzujem sa, že Vaše údaje nebudú poskytnuté tretím osobám bez Vášho súhlasu. Výnimku tvoria len údaje potrebné na Vašu identifikáciu použité pri realizácii platobného styku. Dávate súhlas na používanie Vašich osobných údajov v rozsahu nutnom na uzatvorenie zmluvy. Sú to údaje, ktoré sú nevyhnutné na realizáciu platby za služby, údaje nutné k informovaniu o poslaní objednávky (telefónne čísla, e-mail),

o realizácii projektu a údaje, ktoré majú byť použité pri realizácii internetovej stránky. Všetky Vaše osobné údaje sú uchovávané podľa zákona č. 428 / 2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov.

### **13. ZÁRUKY**

13.1 Na tvorbu webových stránok sa používajú len overené a otestované Open Source produkty, ktoré sú pri tvorbe webovej stránky odladené. Uvedený softvér je v dobe vytvárania prezentácie bezpečný proti bezpečnostným hrozbám, čo však nevyklučuje, že to tak bude aj v budúcnosti.

13.2 Bezpečnostnú aktualizáciu softvéru webovej stránky môže na požiadanie objednávateľa po objednaní služby bezpečnostnej aktualizácie softvéru vykonávať zhotoviteľ. V prípade, ak si objednávateľ službu bezpečnostnej aktualizácie neobjedná, alebo si vykonáva správu a aktualizáciu webovej stránky sám, alebo prostredníctvom tretej osoby, za vzniknuté škody zhotoviteľ nenesie žiadnu zodpovednosť. Zálohy dát webovej stránky si musí objednávateľ zabezpečovať vo vlastnom záujme sám.

13.3 Korektné zobrazovanie webovej stránky je garantované v nasledovných prehliadačoch webových stránok Internet Explorer 6 - 8, Firefox 2.x - 3.x, Opera 9.x - 10.x, Google Chrome.

13.4 Po prevzatí webovej stránky objednávateľom na základe preberacieho protokolu patrí objednávateľovi právo na dôkladné otestovanie prezentácie, najmä jej funkčnosti, kvality a úrovne zobrazenia aktuálnosti zobrazených informácií a ich usporiadania.

13.5 Zhotoviteľ sa zaväzuje nedostatky a chyby nájdené počas skúšobnej lehoty bezplatne na vlastné náklady a v čo možno najskoršom čase opraviť. Výnimku tvoria iba chyby spôsobené programami, prezentáciami, zvukovými, alebo zvukovoobrazovými záznamami dodanými objednávateľom na účel zhotovenia stránky a chyby a nedostatky, ktorých odstránenie by predstavovalo porušenie autorských práv, alebo iných práv duševného vlastníctva.

13.6 Záručná doba na stránku je 24 mesiacov. Záručná doba začína plynúť deň nasledujúci po uplynutí 30 dňovej testovacej doby, ktorej koniec zhotoviteľ vyznačí v preberacom protokole.

13.7 Záručná doba sa vzťahuje na produkty / fotografie, softvér, prezentácie, zvukové, zvukovoobrazové záznamy a aplikácie vyhotovené, alebo dodané zhotoviteľom a použité na vyhotovenie stránky, funkčnosť stránky, kvalitu zobrazenia stránky, ktoré prevzal objednávateľ na základe preberacieho protokolu, s ktorými vyslovil svoj súhlas a voči ktorým do skončenia testovacej 30 dňovej lehoty nevyslovil námietky.

13.8 Akékoľvek požiadavky na zmenu obsahu stránky, jej aktualizáciu, alebo úpravu, alebo na programové vybavenie, alebo zmeny v prezentáciách, fotografiách, zvukových, alebo zvukovoobrazových záznamoch, na ktoré sa nevzťahuje záručná doba po uplynutí 30 dňovej skúšobnej lehoty, budú posudzované ako nová objednávka na zmenu, alebo úpravu webovej stránky.

13.9 Záručná lehota sa nevzťahuje na program, fotografie, softvér, prezentácie, animácie, zvukové záznamy a zvukovoobrazové záznamy dodané objednávateľom zhotoviteľovi na účel vyhotovenia, aktualizácie, alebo zmeny stránky. V tomto prípade patrí objednávateľovi len 30 dňová testovacia lehota.

13.10 Zhotoviteľ nezodpovedá za zmeny, ktoré boli vykonané v softvérovom vybavení servera, na ktorom je webová stránka umiestnená, ani za zmeny v službách, ktoré poskytujú tretie strany.

13.11 Zhotoviteľ počas testovacej, ani záručnej lehoty nie je oprávnený zasahovať do softvéru, zvukového, alebo zvukovoobrazového záznamu dodaného objednávateľom najmä pokiaľ by zásah do softvéru, zvukového, alebo zvukovoobrazového záznamu predstavoval porušenie autorských práv, alebo iných práv duševného vlastníctva.

13.12 Zhotoviteľ rovnako nie je oprávnený zasahovať do softvéru, zvukového, alebo zvukovoobrazového záznamu ním riadne zakúpeného, alebo zaobstaraného, ak by zásah do takéhoto vybavenia stránky predstavoval porušenie autorských, alebo iných práv duševného vlastníctva.

13.13 Zhotoviteľ nikdy nevykoná akúkoľvek opravu, úpravu, alebo doladenie programového vybavenia stránky, ak na to nie je oprávnený licenciou výrobcu, alebo predajcu

softvéru použitého na vyhotovenie stránky, najmä ak by taká oprava, úprava, alebo doladenie programu predstavovala zásah do autorských práv výrobcu, alebo predajcu programu.

13.14 Zhotoviteľ je povinný objednávateľa vopred upozorniť na možnú nezhodu programového vybavenia, alebo iných komponentov dodaných objednávateľom s komponentmi, alebo softvérom, ktorý bude používať zhotoviteľ na vyhotovenie, alebo dokončenie stránky, najmä, ak by taká nezhoda mohla narušiť funkčnosť stránky, úroveň či kvalitu jej zobrazenia. Ak zhotoviteľ také upozornenie vopred vykonal, nie je objednávateľ oprávnený vyžadovať od zhotoviteľa opravu, úpravu, alebo zmenu stránky v rámci testovacej, ani záručnej lehoty.

#### **14. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

14.1 Zhotoviteľ je povinný vydať nové Všeobecné obchodné podmienky 7 dní pred dňom nadobudnutia ich účinnosti a v tej istej lehote ich zverejniť na svojej webovej stránke.

14.2 Zhotoviteľ si vyhradzuje právo zmeniť bez súhlasu Objednávateľa tieto obchodné podmienky a/alebo cenník poskytovaných služieb.

14.3 Tieto Všeobecné obchodné podmienky nadobúdajú platnosť a účinnosť dňom 12.1. 2012